

Qatari Emir: Life as normal despite “blockade” but we are open to dialogue

©AFP Emir Sheikh Tamim bin Hamad Al-Thani

Video France 24

Text France 24

Last updated: 22 July 2017

In his first address since Saudi Arabia, Egypt, Bahrain and the United Arab Emirates severed ties with his country, Qatari Emir Sheikh Tamim bin Hamad Al Thani has said that he is “open to dialogue to resolve the outstanding problems”, adding that life in the country is carrying on as normal despite the “blockade”.

On Friday evening, the Emir of Qatar announced that he was ready to negotiate in order to bring an end to the tensions between his country and the Saudi-led coalition.

“We are open to dialogue to resolve the outstanding problems”, Sheikh Tamim bin Hamad Al Thani said in a televised appearance. He added, however, that “any solution needs to respect the sovereignty of Qatar” and that he would “not accept dictates”. He said that life in Qatar was carrying on as normal despite the “blockade” imposed by Saudi Arabia, Egypt, Bahrain and the United Arab Emirates following their decision to sever diplomatic ties and trade links with Qatar the previous month. “As you know, life in Qatar ... is carrying on as normal”, said the Emir, adding that “Qatar is unceasing and uncompromising in its fight against terrorism, and the international community recognizes the efforts that have been made.”

Sheikh Al-Thani’s comments came several hours after United States Secretary of State Rex Tillerson announced that his Government was satisfied with the efforts that Qatar had made to implement a new agreement to combat terrorism. He also called on Saudi Arabia, Egypt, Bahrain and the United Arab Emirates to lift the “land blockade” against Qatar.

The Emir said that Qatar needed to become more self-reliant and he called for greater openness to foreign investment. He also called for dialogue, stating that “we should not burden civilians with the political differences that arise between governments. ... [We need] a solution that ensures that the sovereignty and will of each country is respected.”

It was the first time that the Emir had spoken publically since Saudi Arabia, Egypt, Bahrain and the United Arab Emirates severed ties with Doha on 5 June.

أمير قطر: الحياة تسير بشكل طبيعي رغم "الحصار" ونحن مستعدون للحوار

© أ ف ب | أمير قطر تميم بن حمد آل ثاني

فيديو فرانس 24

نص فرانس 24

آخر تحديث : 2017/07/22

قال أمير قطر في أول خطاب يدلي به منذ قطع السعودية ومصر والبحرين والإمارات العلاقات مع الدوحة، إنه مستعد "للحوار لتسوية المشاكل العالقة". وأكد أن الحياة تمضي بشكل طبيعي في بلاده رغم "الحصار".

أبدى أمير قطر مساء الجمعة استعداده للحوار بشروط لحل الأزمة الخليجية بين بلاده من جهة، والسعودية وحلفائها من جهة أخرى.

وقال الشيخ تميم بن حمد آل ثاني في كلمة متلفزة: "نحن مستعدون للحوار لتسوية المشاكل العالقة"، لكنه شدد على أن "أي حل يجب أن يحترم سيادة قطر"، مؤكدا "رفض الإملاءات". وأضاف أن الحياة تمضي بشكل طبيعي في بلاده رغم "الحصار"، بعد أن قطعت أربع دول عربية علاقاتها الدبلوماسية والتجارية معها في الشهر الماضي. وقال: "كما تعلمون الحياة في قطر.. الحياة تسير بشكل طبيعي". وقال الشيخ تميم: "قطر تحارب الإرهاب بلا هوادة ودون حلول وسط وثمة اعتراف دولي بجهود قطر في هذا المضمار". وأدلى الأمير بتلك التصريحات بعد ساعات من قول وزير الخارجية الأمريكي ريكس تيلرسون، إن الولايات المتحدة راضية عن جهود قطر لتنفيذ اتفاق يهدف إلى مكافحة تمويل الإرهاب. وحث تيلرسون الدول الأربع على رفع "الحصار البري" المفروض على الدوحة.

وقال الشيخ تميم إن على القطريين أن يصبحوا أكثر اعتمادا على أنفسهم ودعا إلى مزيد من الانفتاح الاقتصادي لبلاده على الاستثمارات الأجنبية. وقال في دعوته للحوار: "أن الأوان لوقف تحميل الشعوب ثمن الخلافات السياسية بين الحكومات... (يجب) أن يكون الحل في إطار احترام سيادة كل دولة وإرادتها".

ويعد هذا الخطاب الأول الذي يدلي به منذ قطع السعودية ومصر والبحرين والإمارات العلاقات مع الدوحة في الخامس من حزيران/يونيو.